

Gebrauchsanleitung
Operating instructions
Gebruiksaanwijzing
Instructions
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso

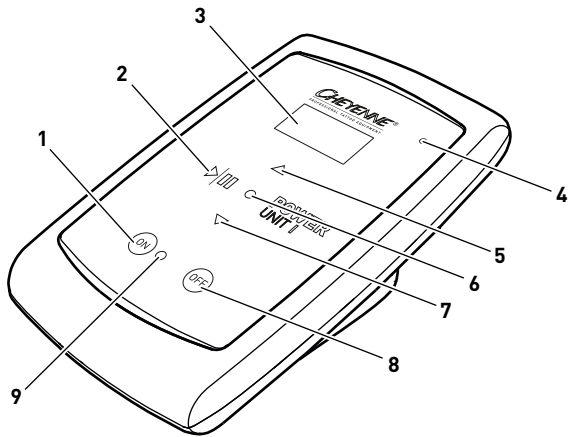
Manual de instruções
Οδηγίες
Opiskrift
Bruksanvisning
Ohjeet
Instrukcja obsługi

Instrukce
Navodila nt pl za uporabo
Utasítás
инструкции
说明

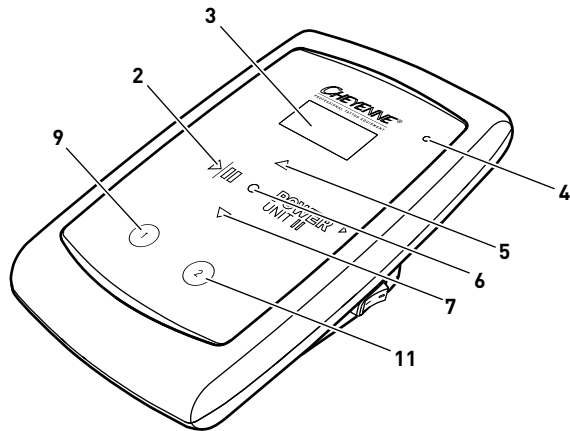
CHEYENNE[®]
PROFESSIONAL TATTOO EQUIPMENT

POWER
UNIT I
POWER
UNIT II

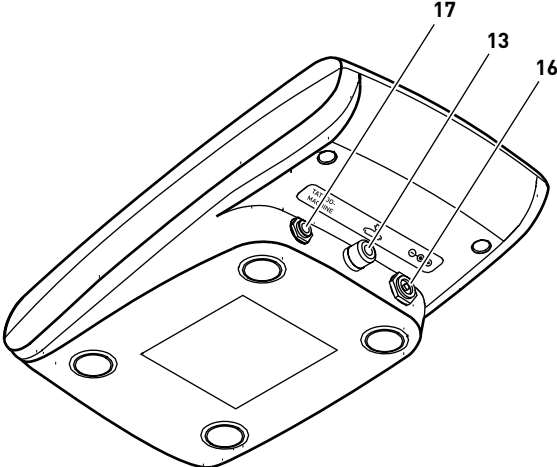
Power Unit I



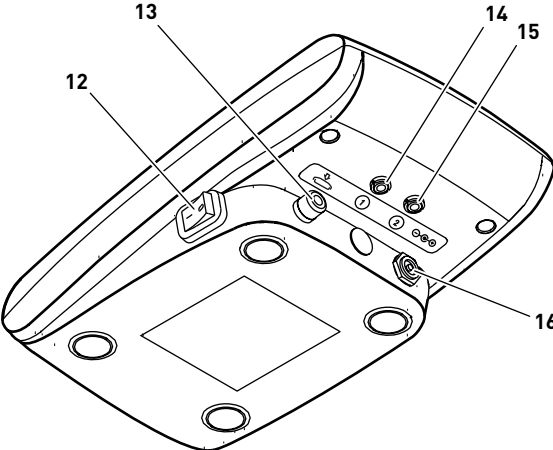
Power Unit II



Power Unit I



Power Unit II



Alkuperäisen
käyttöohjeen käännös.
Alkuperäinen käyttöohje
on laadittu saksan
kielellä.

CHEYENNE
PROFESSIONAL TATTOO EQUIPMENT

**POWER
UNIT I
POWER
UNIT II**

Käyttöohje

Sisältö

1	Tietoja tästä käyttöohjeesta.....	127	6	Power Unit -yksikön käyttö.....	132
1.1	Varoitushojjeiden esitystapa.....	127	6.1	Power Unit -yksikön desinfiointi.....	132
1.2	Tässä käyttöohjeessa käytettävät symbolit.....	127	6.2	Pistotaajuuden säätö.....	132
2	Tärkeät turvallisuusohjeet.....	128	6.3	Tatuointikoneen käynnistäminen ja pysäyttäminen.....	133
2.1	Yleiset turvallisuusohjeet.....	128	6.4	Kahden tatuointikoneen vaihtelevminen (vain PU II).....	133
2.2	Tuotekohtaiset turvallisuusohjeet.....	128	6.5	Power Unit -yksikön kytkeminen pois päältä.....	134
2.3	Tärkeät hygienia- ja turvallisuusmääräykset.....	128	7	Power Unit -yksikön puhdistus ja kunnossapito.....	134
2.4	Vaadittava pätevyys.....	128	7.1	Materiaalien yhteensopivuus.....	134
2.5	Määräysten mukainen käyttö.....	128	7.2	Pintojen desinfiointi.....	135
2.6	Tuotteessa olevat symbolit.....	129	7.3	Pintojen puhdistaminen.....	135
3	Toimituksen sisältö.....	129	8	Kuljetus- ja varastointiolosuhteet.....	135
4	Power Unit -yksikön tuotetiedot.....	129	9	Laitteiden hävittäminen.....	135
4.1	Toimintokuvaus.....	129	10	Jos sinulla on kysymyksiä tai kohtaat ongelmia.....	136
4.2	Tekniset tiedot.....	130	10.1	Tatuointikoneen käyttöongelmien ratkaiseminen.....	136
4.3	Käyttöolosuhteet.....	130	10.2	Power Unit -yksikön toimintahäiriöiden korjaaminen.....	136
4.4	Lisävarusteet.....	130	11	Valmistajan vakuutus.....	136
5	Power Unit -yksikön valmistelu käyttövalmiiksi.....	131	11.1	Takuuselvitys.....	136
5.1	Power Unit -yksikön sijoittaminen.....	131	11.2	Vaatimusten mukaisuusvakuutus.....	137
5.2	Verkkopistokkeen liittäminen.....	131			
5.3	Lisävarusteen poljinkytkin liittäminen.....	131			
5.4	Power Unit -yksikön kytkeminen päälle.....	131			
5.5	Tatuointikoneen liittäminen.....	132			

1 Tietoja tästä käyttöohjeesta


Tämä käyttöohje koskee Cheyenne Power Unit -yksikköjä PU I ja PU II sekä niiden lisävarusteita. Se sisältää tärkeitä tietoja tämän tuotteen turvallisesta ja määräystenmukaisesta käyttöönotosta, käytöstä ja hoitamisesta.


Tämä käyttöohje ei sisällä kaikkia tietoja, joita tatuointikoneiden ja niiden lisävarusteiden turvallisessa käytössä tarvitaan. Huomioi sen vuoksi lisäksi seuraavat asiakirjat:

- Tatuointikoneiden käyttöohjeet
- Turvapatruunoiden ja tatuointivärien tiedot
- Desinfiointi- ja puhdistusaineiden käyttöturvallisuustiedotteet
- Työpaikan turvallisuustiedot ja tatuointitoimintaa koskevat lait

1.1 Varoitusohjeiden esitystapa

Varoitusohjeet kiinnittävät huomiota henkilö- ja esinevahinkojen vaaraan ja ne noudattavat seuraavaa kaavaa:

 MERKKISANA
Vaaran tyyppi Seuraukset ► Ehkäisy

Elementti	Merkitys
	merkitsee vammautumisvaaraa
Merkki-sana	osoittaa vaaran asteen (katso seuraava taulukko)
Vaaran tyyppi	nimeää vaaran tyypin ja lähteen
Seuraukset	kuvaava laiminlyönnin mahdolliset seuraukset
Ehkäisy	osoittaa, miten vaara voidaan ehkäistä

Merkki-sana	Merkitys
Varo	merkitsee vaaraa, joka voi johtaa lievistä keskivakavaan vammaan, jos vaaraa ei vältetä
Huomio	merkitsee mahdollisia riskejä, jotka saattavat aiheuttaa vahinkoa ympäristölle tai tatuointilaitteelle, jos kyseistä vaaraa ei vältetä.

1.2 Tässä käyttöohjeessa käytettävät symbolit

Symboli	Merkitys
►	Käsittelykehotus
•	Luettelon kohta
-	Luettelon alakohta

2 Tärkeät turvallisuusohjeet



2.1 Yleiset turvallisuusohjeet

- ▶ Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja kokonaisuudessaan.
- ▶ Säilytä tätä käyttöohjetta siten, että kaikki Power Unit -yksikköä käyttävät, puhdistavat, desinfioidut, varastoivat tai kuljettavat henkilöt voivat milloin tahansa perehtyä siihen.
- ▶ Kun Power Unit -yksikkö luovutetaan toiselle henkilölle, anna sen mukana aina tämä käyttöohje.
- ▶ Käytä Power Unit -yksikköä, sen lisävarusteita ja kaikkia liitäntäjohtoja vain, kun ne ovat moitteettomassa kunnossa.
- ▶ Käytä ainoastaan alkuperäisiä Cheyenne-vara- ja lisäosia, älä käytä etenkään toisen valmistajien verkkopistoketta.

2.2 Tuotekohtaiset turvallisuusohjeet

- ▶ Älä koskaan muuta Power Unit -yksikköä, verkkopistoketta tai muita lisävarusteita.
- ▶ Estä nesteiden pääsy Power Unit -yksikön tai verkkopistokkeen sisään.

- ▶ Suojaa tatuoinnin aikana Power Unit -yksikkö suojakalvolla.
- ▶ Kun Power Unit -yksikköä ei käytetä, irrota se jännitteensyötöstä.
- ▶ Aseta kaikki johdot siten, etteivät ne taitu.
- ▶ Huomioi tekniset tiedot (luku 4.2 sivulla 130) ja noudata käyttöolosuhteita (luku 4.3 sivulla 130) sekä kuljetus- ja varastointiolosuhteita (luku 8 sivulla 135).
- ▶ Anna Power Unit -yksikkö asiantuntevan myyjän tarkastettavaksi, jos siinä on silmin nähtäviä vaurioita tai jos se ei toimi normaalilla tavalla.

2.3 Tärkeät hygienia- ja turvallisuusmääräykset

- ▶ Suorita ennen käyttöä kaikki Power Unit -yksikön desinfiointivaiheet (katso luku 6.1 sivulla 132).
- ▶ Tarkasta säännöllisesti, ettei Power Unit -yksikkö ole näkyvästi likaantunut. Jos näin on, sinun on suoritettava kaikki säännöllisen desinfiointin vaiheet on uudelleen luvussa „7 Power Unit -yksikön puhdistus ja kunnossapito” sivulla 134 kuvatulla tavalla.

2.4 Vaadittava pätevyys

Vain seuraavan asiantuntemuksen omaavat henkilöt saavat käyttää Power Unit -yksikköä:

- Tiedot tatuoisesta, erityisesti oikeasta pistosyvyydestä ja -taajuudesta
- Hygienia- ja turvallisuusmääräysten tunteminen (katso luku 2.3)

2.5 Määräystenmukainen käyttö

Power Unit on digitaalinen ohjauslaite tatuointikoneille, joita käytetään ihmisten ihon tatuointiin kuivassa, puhtaassa ja savuttomassa ympäristössä hygienia-määräyksiä noudattaen. Se on optimoitu käytettäväksi yhdessä Cheyenne HAWK -tatuointikoneiden kanssa.

Power Unit on esivalmisteltava ja sitä on käytettävä ja hoidettava tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Erityisesti on noudatettava työpaikkaa ja hygieniaa koskevia määräyksiä.

Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu myös, että tämä käyttöohje ja erityisesti luku „2 Tärkeät turvallisuusohjeet” luetaan kokonaisuudessaan ja sen sisältö omaksutaan.

Käyttö katsotaan määrätysten vastaiseksi, jos Power Unit -yksikköä tai sen lisävarusteita käytetään muulla kuin tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla tai jos käyttöä koskevia ehtoja ja määräyksiä ei noudateta.

2.6 Tuotteessa olevat symbolit

Power Unit -yksikössä, verkkopistokkeessa, lisävarusteissa tai niiden pakkauksissa on seuraavat symbolit:

Symboli	Merkitys
	Täyttää direktiivien 2004/108/EY (EMC-direktiivi) ja 2006/95/EY (pienjännittdirektiivi) vaatimukset
	Noudata käyttöohjetta!
	Valmistaja
	Valmistuspäivä
	Katalogin numero
	Sarjanumero
	Erän numero
	Steriloitu etyleenioksidilla
	Viimeinen käyttöpäivä

	Huomio!
	Lämpötilarajoitus
	Kosteusrajoitus
	Säilytettävä kuivassa paikassa
	Särkyvää
	Käyttö vain sisätiloissa
	Suojaus kaksois- tai vahvistetulla eristyksellä suojuoluokan II mukaisesti
	Ei saa käyttää, jos pakkaus on vahingoittunut
	Ei saa käyttää uudelleen!
	Hävitä asianmukaisesti elektroniikkaromuna!

3 Toimituksen sisältö

Katso pakkauksen ohjelehtinen.

4 Power Unit -yksikön tuotetiedot

Cheyenne Power Unit -yksiköt huolehtivat tatuointikoneiden jännitteensyötöstä ja yksinkertaisesta pistotaajuuden ohjauksesta tatuoinnin aikana.

PU I -yksikköön voidaan liittää yksittäinen tatuointikone, sen sijaan PU II -yksikköön on mahdollista liittää kaksi tatuointikonetta. Näin tatuointitaiteilija voi nopeasti ja helposti vaihdella kahden tatuointikoneen välillä.

4.1 Toimintokuvaus

Liitin	Liittämiskohde
	Verkkopistoke
TATTOO-MACHINE	Tatuointikone (vain PU I)
	Tatuointikone 1 (vain PU II)
	Tatuointikone 2 (vain PU II)
	Lisävaruste poljinkytkin

Painike/ kytkin	Toiminto
	Kytke Power Unit päälle (vain PU I)
	Kytke Power Unit pois päältä (vain PU I)
	Aktivoi tatuointikone 1 (vain PU II)
	Aktivoi tatuointikone 2 (vain PU II)
	Nosta pistotaajuutta
	Pienennä pistotaajuutta
	Käynnistä tai pysäytä aktivoitu tatuointikone
	Kytke Power Unit päälle/pois (vain PU II)
LED	Merkkivalon merkitys
Standby	PU on liitetty virtalähteeseen.
Käyttö	Tatuointikone on käynnistetty.
Power	PU I on kytketty päälle.

4.2 Tekniset tiedot

Lähtöjännite	6 - 12,5 V DC
Lähtöteho	5 VA
Tehontarve	maks. 6 VA
Pistotaajuus	60 - 160 Hz
Käyttötapa	Jatkuva käyttö
Mitat (L x K x S)	110 x 165 x 55 mm
Paino	n. 260 g

Sähköliitäntä Power Unit

Tulojännite	15 V DC
Tehontarve	maks. 6 VA

Sähköliitäntä verkkopistoke

Jännitteensyöttö	100 - 240 V AC 50 tai 60 Hz
Lähtövirta	maks. 400 mA

4.3 Käyttöolosuhteet

Ympäristön lämpötila	+10 - +35 °C +50 - +95 °F
Suhteellinen ilmankosteus	30 - 75 %
Ilmanpaine	700 - 1070 hPa

4.4 Lisävarusteet

Voit tilata seuraavia lisävarusteita valtuutetulta jälleenmyyjältä:

- Cheyenne-poljinkytkimet
- Cheyenne-tatuointikoneet
- Cheyenne-kahvaosat
- Cheyenne-turvapatruunat
- Johtosovittimet
- Kahvaosan suojaletkut
- Moottorin ja liitäntäjohdon suojaletkut

5 Power Unit -yksikön valmistelu käyttövalmiiksi

HUOMIO

Kondensaatioveden aiheuttamat vahingot

Jos Power Unit altistuu esim. kuljetuksen aikana lämpötilavaihteluille, sen sisälle voi muodostua kondensaatiovedettä, joka vahingoittaa elektroniikkaa.

► Varmista, että Power Unit on saavuttanut ympäristön lämpötilan ennen sen käyttöönottoa. Jos Power Unit on altistunut suurille lämpötilavaihteluille, odota vähintään 3 tuntia jokaista 10 °C -asteen lämpötilaeroa kohti, ennen kuin otat laitteen käyttöön.

► Käytä Power Unit -yksikköä vain +10 – +35 °C ympäristölämpötilassa (+50 – +95 °F).

VARO

Johtojen aiheuttama kompastumisvaara

Sopimattomasti aseteltu johto voi aiheuttaa kompastumisen ja siitä aiheutuvan vamman.

► Asettele johto siten, että kukaan ei voi kompastua siihen tai sotkeentua siihen vahingossa.

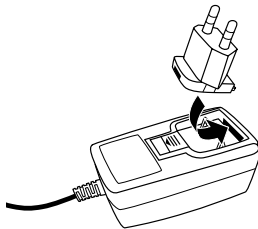
5.1 Power Unit -yksikön sijoittaminen

► Aseta Power Unit puhtaalle, kiinteälle ja tasaiselle alustalle.

5.2 Verkkopistokkeen liittäminen

Jännitteensyötön luominen:

► Liitä mukana toimitettu maakohtainen sovitin verkkopistokkeen syvennykseen alla olevassa kuvassa esitetyllä tavalla.



► Paina sovitinta, kunnes kuulet sen lokahtavan paikoilleen.

► Työnnä verkkopistokkeen DC-pistoke verkko-osan liittimeen.



► Liitä verkkopistoke pistorasiaan. LED-merkkivalo **Standby** palaa.

5.3 Lisävarusteen poljinkytkin liittäminen

► Työnnä lisävarusteen poljinkytkin RCA-liitin poljinkytkimen liittimeen.



5.4 Power Unit -yksikön kytkeminen päälle

VARO

Loukkaantumisvaara tatuointikoneen käynnistyessä valvomatta

Kun Power Unit kytketty päälle, saatavat liitetyt tatuointikoneet käynnistyä lyhyesti valvomatta ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai pudota.

► Kytke tatuointikone pois päältä, ennen kuin kytket Power Unit -yksikön päälle.

- ▶ Varmista, ettei Power Unit -yksikköön ole liitettyä tatuointikoneita.

PU I:n kytkeminen päälle:

- ▶ Paina painiketta **ON**.

Näytöllä näkyy esiasetettu pistotaajuus 110 pistoa sekunnissa. LED-merkkivalo **Power** palaa.



PU II:n kytkeminen päälle:

- ▶ Aseta virtakytkin asentoon "I".
Näytöllä näkyy esiasetettu pistotaajuus 110 pistoa sekunnissa.



5.5 Tatuointikoneen liittäminen

- ▶ Varmista, että Power Unit -yksikkö on kytketty päälle.

PU I:

- ▶ Liitä tatuointikoneen liitäntäjohdon liitin tatuointikoneen liitäntään.



PU II:

- ▶ Liitä tatuointikoneen 1 liitäntäjohdon liitin tatuointikoneen **1** liitäntään.
- ▶ Voidaksesi käyttää kahta tatuointikonetta vuorotellen liitä tatuointikoneen 2 liitäntäjohdon liitin tatuointikoneen **2** liitäntään.

6 Power Unit -yksikön käyttö

6.1 Power Unit -yksikön desinfiointi

HUOMIO

Nesteen aiheuttamat vahingot

Jos Power Unit -yksikön, verkkopistokkeen tai muiden liitinten tai pistokkeiden sisään pääsee puhdistus- tai desinfiointiainetta, saattaa aiheutua oikosulku.

- ▶ Älä koskaan kasta Power Unit -yksikköä tai verkkopistoketta puhdistus- tai desinfiointiaineeseen.

HUOMIO

Kielletyn desinfiointiaineen aiheuttamat tuotevahingot

Desinfiointiaineet, joita Power Unit -yksikön materiaalit eivät kestä, voivat vioittaa tuotteen pintoja.

- ▶ Käytä vain maassasi sallittuja desinfiointiaineita.
- ▶ Huomioi ja tarkasta materiaalin kestävyys (katso luku 7.1 sivulla 134).

- ▶ Irrota Power Unit jännitteensyötöstä vetämällä verkkopistoke pistorasiasta.

- ▶ Tarkasta, ettei Power Unit -yksikkö ole likaantunut esim. väristä. Suorita tässä tapauksessa kaikki luvussa „7 Power Unit -yksikön puhdistus ja kunnossapito” sivulla 134 kuvatut työvaiheet.

- ▶ Pyyhi Power Unit, verkkopistoke ja liitäntäjohto pehmeällä, puhdistus- tai desinfiointiaineeseen kostutetulla liinalla.

- ▶ Peitä Power Unit -yksikkö suojakalvolla.

6.2 Pistotaajuuden säätö

VARO

Vammautumisvaara liiallisen pistotaajuuden vuoksi

Jos pistotaajuus on liian suuri, saattaa iho leikkautua auki.

- ▶ Aloita aina pienellä pistotaajuudella, esim. 70.
- ▶ Huomaa, että pistotaajuus on säädettävä asiakaskohtaisesti ihon ominaisuuksien mukaan ja se on mukautettava neulan ulkoneman, yksilöllisen pistosyvyyden ja työskentelynopeuden mukaan.

Esiasetettu pistotaajuus on 110 pistoa sekunnissa. Power Unit palautetaan automaattisesti aina käynnistettäessä tähän esiasetukseen.

- ▶ Aseta soveltuva pistotaajuus painamalla nuolipainiketta ▲ tai ▼.
Pistotaajuudeksi voidaan asettaa 60–160 pistoa sekunnissa (arvo valittavissa 10 piston välein).

6.3 Tatuointikoneen käynnistäminen ja pysäyttäminen

▲ VARO

Loukkaantumisvaara tatuointikonetta käytettäessä

Kun varmistamaton tatuointikone käynnistyy, saattaa se liikkua valvomatta tärinän vaikutuksesta ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai pudota.


- ▶ Pidä tatuointikoneesta kiinni, ennen kuin käynnistät sen tai aseta se soveltuvaan pidikkeeseen.

Käynnistä tatuointikone seuraavasti:

- ▶ Varmista, että jännitteensyöttö on kytketty (katso luku 5.2 sivulla 131).
- ▶ Varmista, että Power Unit on kytketty päälle (katso luku 5.4 sivulla 131).

- ▶ Varmista, että tatuointikone on liitetty oikein (katso luku 5.5 sivulla 132).


- ▶ Vain PU II: Varmista, että haluttu tatuointikone on aktivoitu.
PU II:n päällekytkemisen jälkeen on automaattisesti tatuointikone 1 aktivoitu.
Jos haluat aktivoida tatuointikoneen 2, katso luku 6.4 sivulla 133.

- ▶ Käynnistä tatuointikone painamalla painiketta **Start/Pause**  Power Unit -yksikössä.
LED-merkkivalo **käyttö** palaa.


Jos liitetty tatuointikone ei käynnisty:

- ▶ Katso luku „10.1 Tatuointikoneen käyttö-ongelmien ratkaiseminen” sivulla 136.

Pysäytä tatuointikone seuraavasti:

- ▶ Paina uudelleen painiketta **Start/Pause**. 

Vaihtoehtoisesti voit käynnistää ja pysäyttää tatuointikoneen lisävarusteena saatavalla poljinkytkimellä:

- ▶ Astu lyhyesti poljinkytkimelle käynnistääksesi tai pysäyttääksesi tatuointikoneen.
Poljinkytkintä voidaan käyttää myös yhdessä painikkeen **Start/Pause** kanssa. 

6.4 Kahden tatuointikoneen vaihteleva vaihteleva (vain PU II)





▲ VARO

Loukkaantumisvaara konetta vaihdettaessa

Kun varmistamaton tatuointikone käynnistyy, saattaa se liikkua valvomatta tärinän vaikutuksesta ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai pudota.

- ▶ Kytke tatuointikone ennen laitteen vaihtamista pois päältä tai pysäytä sen painamalla painiketta **Start/Pause**.
- ▶ Pidä tatuointikoneesta kiinni, ennen kuin käynnistät sen tai aseta se soveltuvaan pidikkeeseen.

Kahden tatuointikoneen käyttö PU II:lla on mahdollista ainoastaan vuoronperään.

- ▶ Pysäytä tatuointikone painamalla painiketta **Start/Pause**. 
- ▶ Paina painiketta **1** tai **2**, ja aktivoi kyseinen tatuointikone.  
- ▶ Pidä siitä tatuointikoneesta kiinni, jonka haluat käynnistää.
- ▶ Käynnistä aktivoitu tatuointikone painamalla painiketta **Start/Pause**. 

6.5 Power Unit -yksikön kytkeminen pois päältä

PU I:n kytkeminen pois päältä:

- ▶ Paina painiketta **OFF**.

Näyttö ja LED-merkkivalo **Power** sammuvat.



PU II:n kytkeminen pois päältä:

- ▶ Aseta virtakytkin asentoon "0".
Näyttö sammuu.



7 Power Unit -yksikön puhdistus ja kunnossapito

VARO

Oikosulun vaara ja pienten sähköiskujen vaara

Jos Power Unit puhdistetaan, kun siinä on jännite, syntyy pienten sähköiskujen ja elektroniikkavahinkojen vaara Power Unit -yksikössä tai verkkopistokkeessa.

- ▶ Irrota Power Unit jännitteensyötöstä ennen kaikkien puhdistus- ja kunnossapitotöiden aloittamista.

HUOMIO

Nesteen aiheuttamat vahingot

Jos Power Unit -yksikön tai verkkopistokkeen sisään pääsee puhdistus- tai desinfiointiainetta, saattaa aiheutua oikosulku. Lisäksi sähköiset ja mekaaniset rakenneosat voivat ruostua.

- ▶ Älä koskaan kasta Power Unit -yksikköä tai verkkopistoketta puhdistus- tai desinfiointiaineeseen.
- ▶ Älä koskaan puhdista Power Unit -yksikköä tai verkkopistoketta autoklaavissa tai ultraäänikylvyssä.
- ▶ Kun valitset puhdistus- ja desinfiointiaineita, huomio materiaalien yhteensopivuus (katso seuraava luku 7.1).

7.1 Materiaalien yhteensopivuus

- ▶ Tarkasta puhdistus- tai desinfiointiainesten yhteensopivuus huomaamattomassa kohdassa, ennen Power Unit -yksikön puhdistamista.
- ▶ Käytä Power Unit -yksikön puhdistamiseen käyttömaassa hyväksyttyä mietoa saippualliuosta tai 50-prosenttisesti vesipitoista 1-propanoli-liuosta.

- ▶ Käytä Power Unit -yksikön desinfiointiin käyttömaassa hyväksyttyä mietoa desinfiointiainetta tai 70-prosenttisesti vesipitoista 2-propanoli-liuosta.

Seuraavien materiaalien yhteensopivuutta koskevien tietojen avulla voit arvioida, mitkä puhdistus- ja desinfiointiaineet ovat sopivia.

Power Unit -yksikön pinnat kestävät seuraavia:

- Miedot hapot (esim. boorihappo $\leq 10\%$, etikkahappo $\leq 10\%$, sitruunahappo $\leq 10\%$)
- Alifaattiset hiilivedyt (esim. pentaani, heksaani)
- Etanoli
- Useimmat epäorgaaniset suolat ja niiden vesipitoiset liuokset (esim. natriumkloridi, kalsiumkloridi, magnesiumsulfaatti)

Power Unit -yksikön pinnat eivät kestä seuraavia:

- Voimakkaat hapot (esim. suolahappo $\geq 20\%$, rikkihappo $\geq 50\%$, typpihappo $\geq 15\%$)
- Hapettavat hapot (esim. peretikkahappo)
- Lipeät (esim. natriumlipeä, ammoniakki ja kaikki aineet, joiden pH-arvo > 7)
- Aromaattiset/halogenisoidut hiilivedyt (esim. fenoli, kloroformi)
- Asetoni ja bensiini

7.2 Pintojen desinfiominen

Ennen ja jälkeen jokaista käyttökertaa:

- ▶ Desinfioidi kaikki Power Unit -yksikön pinnat luvussa 6.1 sivulla 132 kuvatulla tavalla.

7.3 Pintojen puhdistaminen

Kun havaitaan ulkopuolista likaantumista:

- ▶ Pyyhi Power Unit -yksikkö, verkkopistoke johto pehmeällä liinalla, joka on kostutettu puhdistus- tai desinfiointiaineseen.

8 Kuljetus- ja varastointiolosuhteet

HUOMIO

Putoamisesta aiheutuvat tuotevahingot

Jos Power Unit putoaa, se saattaa vaurioitua.

- ▶ Aseta Power Unit aina sen kumijalkojen päälle tasaiselle ja tukevalle alustalle, jotta se ei pääse putoamaan.
- ▶ Jos Power Unit pääsee putoamaan, tarkasta sen osat silmämääräisesti.
- ▶ Anna Power Unit -yksikkö asiantuntijan myyjän tarkastettavaksi, jos siinä on silmin nähtäviä vaurioita tai jos se ei toimi normaalilla tavalla.

- ▶ Kuljeta Power Unit -yksikköä ja sen lisävarusteita vain alkuperäispakkauksissaan.
- ▶ Varastoi Power Unit -yksikköä ja sen lisävarusteita vain seuraavissa olosuhteissa:

Ympäristön lämpötila	-40 – +40 °C -40 – +104 °F
Suhteellinen ilmankosteus	30 – 75 %
Ilmanpaine	700 – 1070 hPa

9 Laitteiden hävittäminen

- ▶ Hävitä Power Unit -yksikkö ja sen lisävarusteet, joissa on viereinen merkki, sähköromua koskevien määräysten mukaisesti. Ota tarvittaessa yhteyttä jälleenmyyjään tai kyseiseen viranomaiseen voimassa olevien määräysten selvittämiseksi.



10 Jos sinulla on kysymyksiä tai kohtaat ongelmia

10.1 Tatuointikoneen käyttöongelmien ratkaiseminen

Jos liitetty tatuointikone ei käynnisty, vaikka LED-merkkivalo **käyttö** palaa:

- ▶ Vain PU II: Varmista, että haluttu tatuointikone on aktivoitu (katso luku 6.4 sivulla 133).
- ▶ Tarkasta tatuointikoneen toiminta siihen kuuluvan käyttöohjeen mukaisesti.

Jos liitetty tatuointikone ei käynnisty ja LED-merkkivalo **käyttö** ei pala:

- ▶ Suorita seuraavassa luvussa 10.2 kuvatut työvaiheet.

10.2 Power Unit -yksikön toimintahäiriöiden korjaaminen

- ▶ Irrota Power Unit ensin jännitteensyötöstä, lisävarusteesta poljinkytkin ja tatuointikoneesta.
- ▶ Tarkasta kaikki liitännät ja liitä osat uudelleen.
- ▶ Tarkasta Power Unit -yksikön toiminta uudelleen.

Jos toimintahäiriöt eivät poistu ja jos sinulla on kysymyksiä tai tahdot tehdä valituksen, käänny valtuutetun jälleenmyyjän puoleen.

Voit tarkistaa ajankohtaiset tarjouksemme, turvapatruunojen valikoiman ja saatavana olevat lisävarusteet Internet-sivulta www.cheyenne-tattoo.com.

11 Valmistajan vakuutus

11.1 Takuuselvitys

Ostamalla Cheyenne Power Unit -yksikön olet hankkinut käyttöösi korkealuokkaisen merkkituotteen. Laitteen luotettavuuden takaavat siinä hyödynnettävä uusin teknologia ja sertifiointi. MT.DERM GmbH:lla ovat seuraavat sertifikaatit:

- DIN EN ISO 9001:2008 (Laadunhallintajärjestelmä laadunvarmistusta varten)
- DIN EN ISO 13485:2012 (Lääkinnällisten tuotteiden laadunhallintajärjestelmä)

Tuotteelle myönnetään lakisääteinen takuu materiaali- tai valmistusvirheistä johtuvien toimintahäiriöiden varalta.

Turvapatruunoiden steriiliyden takaamme toimittamalla ne suljetuissa ja vahingoittumattomissa pakkauksissa. Jos

haluatte tehdä reklamaation turvapatruunasta, ilmoittakaa etikettiin painettu erän numero.

Emme ota mitään vastuuta seuraavista vahingoista:

- Vahingot ja seurannaisvahingot, jotka ovat seurausta määräystenvastaisesta käytöstä tai käyttöohjeen laiminlyönnistä, kuten esim. putoamisen aiheuttamat vauriot.
- Vahingot, jotka ovat seurausta nesteiden tai lian pääsystä Power Unit -yksikköön tai verkkopistokkeeseen.

11.2 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: MT.DERM GmbH
Gustav-Krone-Str. 3
D-14167 Berlin

vakuuttaa täten omalla vastuullaan, että seuraavat tuotteet:

Tuotteiden nimet:	PU I	PU II
Tuotenumerot:	B-4.4, B-4.4-BR, B4.4-US	B4.5, B4.5-BR

käyttävät seuraavien direktiivien vaatimukset:

EMC-direktiivi:	2014/30/EU
Pienjännitedirektiivi	2014/35/EU
RoHS-direktiivi:	2011/65/EU

Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on noudatettu:

DIN EN 60950-1:2014-08:	Tietotekniikan laitteet – turvallisuus – osa 1: Yleiset vaatimukset:
DIN EN 55022:2011-12:	Tietotekniikan laitteet – Radiohäiriöt – Raja-arvot ja mittausmenetelmät
DIN EN 61000-6-1:2007-10:	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) – osa 6-1: Yleiset standardit – Häiriönsieto kotitalous-, toimisto- ja kevyen teollisuuden ympäristöissä
DIN EN 61000-6-3:2011-09:	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) – osa 6-3: Yleiset standardit – Häiriönpäästöt kotitalous-, toimisto- ja kevyen teollisuuden ympäristöissä
DIN EN 1037:2008-11:	Koneiden turvallisuus – odottamattoman käynnistymisen esto
DIN EN ISO 12100:2011-03:	Yleiset suunnitteluperiaatteet, riskinarviointi ja riskien vähentäminen
DIN EN 82079-1:2013-06:	Käyttöohjeiden laatiminen – jäsentely, sisältö ja esittäminen – osa 1: Yleiset periaatteet ja perusteelliset vaatimukset

Tästä vakuutuksesta vastaava valmistajan edustaja:

Berliinissä, 10. helmikuuta 2016, Marcel Tritsch, CE- ja dokumentaatiovaltuutettu, MT.DERM GmbH

MT.DERM GmbH · Gustav-Krone-Str. 3 · 14167 Berlin · Germany
fon: +49 (0)30-845885-4 · e-mail: info@cheyenne-tattoo.com · web: www.cheyenne-tattoo.com